

## ... ein Standard setzt sich durch

29. September 2009

---



### *1. Würzburger Kongress*

*Friedhelm Hausmann,  
Vorstandsvorsitzender eCl@ss e.V.*

## Actual loss of money in France due to non-use of data standards and classification is about 7€ bn. per year

Negative financial impact in French industry companies by non-use of available data standards

In France more than 10 million different industrial goods for engineering and maintenance of manufacturing-plants are in use. Because there are no agreements between the market players the same pressure switch may be categorised and described up to 180,000 times in a different way by the 180,000 industrial enterprises present in the country.

Given that any company has to identify 1,000 new products per year there is a wasted spend of 7€ bn. (corresponding to 0.4% of the GDP).

This figure doesn't include the numerous sources of error which occur along the industrial production chain and actually are happening in the practise of engineering and maintenance. The figures also explain the awakened interest to

create unambiguous identification and homogenised description for industrial goods. Who could describe and up-date the product for the market better than the manufacturer can do?

Today the Internet offers the chance to go the expensive procedures mentioned, the way which normally is not foreseen by every party on the whole.

It is essential that all the efforts of manufacturers and consumers (vendors, buyers, engine assemblers, maintenance service providers) be on a common and strategic practice.

This future practice will rely on one only, clear and persistent product specification representing a combination of EAN code, eClass classification and PLIB description.



(ref.: translated internet communication 17/04/2008 of the PFV committee \*)

\* PFV (Produits de fonctionnement industriel) is a French initiative from Adin, Arc International, EDF, Michelin, PSA Peugeot Citroën, Renault, Schneider Electric, Total & other parties

## Actual loss of money in building industry in The Netherlands due to non-use of standards for data or communication is about €6.2 bn. per year

Negative financial impact in The Netherlands by not using available standards for data and communication

Loss on expenses in building industry scores peak

Estimated value of loss is €6.2 bn. for 2007

Rotterdam - 11th of April 2008

Possible causes that lie behind could be failures related to - amongst other things - preparation of building projects, compliance with the agreements and / or costing of the project.

In order to go ahead all executives from building firms, architectural offices, repair services, fitting and demolition work services will be to hand out their opinion about the possible

estimation of the EIB about total turnover of the total building industry (including private and building sectors) in 2007 is close to €55 bn. leads to believe that loss on expenses is about €6.2 bn.

www.usp-nc.nl/Userfiles/File/persbericht/rapr08\_1.pdf



## > Normung und Standardisierung in Deutschland

**diene(n) Wirtschaft und Gesellschaft zur Stärkung, Gestaltung und Erschließung regionaler und globaler Märkte**

Normung und Standardisierung stellen eine Leistung der interessierten und betroffenen Kreise dar, die jedem Einzelnen in unterschiedlicher Weise dient. Als solche setzt sie das Engagement der Unternehmen, Verbände, Organisationen und der öffentlichen Hand u. a. im Bereich Rationalisierung, Qualitätssicherung, Verbraucherschutz, Umweltschutz und Sicherheit voraus.

Diese Form der Kooperation und Vernetzung in der Normungsarbeit führt einer wissenschaftlichen Studie

zufolge allein in Deutschland zu einem jährlichen volkswirtschaftlichen Nutzen in Höhe von 16 Milliarden Euro

und entspricht damit circa einem Prozent des deutschen Bruttosozialprodukts.<sup>2</sup>

Um diese Potentiale selbst nutzen zu können, ist es jedoch erforderlich das die Anwender ihr spezifisches know how und ihre Bedürfnisse in die Standardisierung einbringen.

- ▶ **Produktklassifikation und -beschreibung**
- ▶ **Product chain management**
- ▶ **Mitwirkung und Mitgestaltung**
- ▶ **Internationale Entwicklung**

- ▶ **Produktklassifikation und -beschreibung**
- ▶ Product chain management
- ▶ Mitwirkung und Mitgestaltung
- ▶ Internationale Entwicklung

## 1.) Produktklassifikation



```
[-] 27 Elektro-, Automatisierungs- und Prozessleittechnik S
[-] 27-14 Elektroinstallationsanlage, -gerät
[-] 27-14-40 Installationsschalterprogramm
[-] S SML 27-14-40-39 Sender für schnurloses Schaltsystem
```

**Gruppierung von Produkten entsprechend ihrer fachlichen Zugehörigkeit anhand 8-stelliger Codes in Ebenenstruktur**

- ▶ Übersicht (z.B. über Lieferspektren, Lagerbereiche, Zuständigkeiten)
  - => Gruppierung, Bündelung
- ▶ Unterstützt Prozesssteuerung
  - => Bezugsquellenfindung, Einkäuferfindung, Anfragesteuerung, Sachkontenfindung, strukturierte Lieferantenbewertung

## 2.) Produktbeschreibung



Produkteigenschaften über definierte Merkmale  
gem. DIN 4000 ff. (ISO , IEC) bestimmen

- ▶ Definition/Detaillierung des Bedarfes, des Produktes  
=> Identifikation, Vergleichbarkeit
- ▶ Gleichteile-Erkennung, Identteile-Erkennung  
=> Bestandsminimierung, Alternative Produktauswahl,  
=> reduzierter Planungsaufwand

Textliche Klarheit durch Synonyme und Schlagworte

Klassifikation:	27-14-40-39 [ AFZ857004 ]
Bevorzugte Benennung:	Sender für schnurloses Schaltsystem
Schlagworte:	Einbau-Funksendemodul, Fernbedienung, Funk-Alarmsystem-Sender, Funk-Handsender, Funk-Taste, Funk-Universalsender, Funk-Wandsender, Funkbus, Funksendemodul, Handsender, IR-Handsender, IR-Wandsender, Radio-Line-Funksender, Sendemodul, Sender, Wandsender

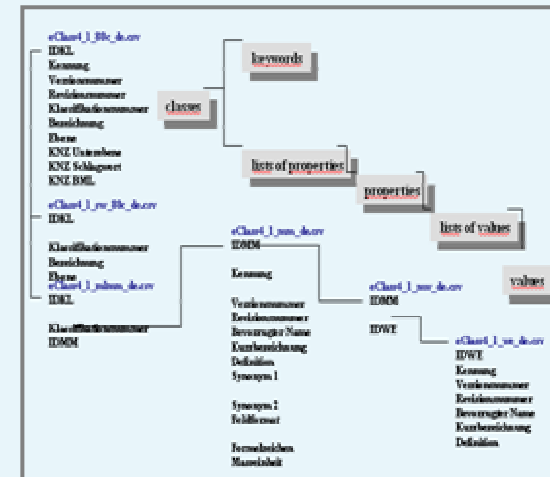
Klassifikation:	27-14-40-39 [ AFZ857004 ]
Bevorzugte Benennung:	Sender für schnurloses Schaltsystem
Merkmaliste:	<ul style="list-style-type: none"><li><a href="#">BAA611001</a> - Anzahl der Kanäle</li><li><a href="#">BAA275001</a> - Art der Signalübertragung</li><li><a href="#">BAA271001</a> - EAN Code</li><li><a href="#">BAD362001</a> - Handsender geeignet (J/N)</li><li><a href="#">BAD847001</a> - Hersteller-Artikelnummer</li><li><a href="#">BAA001001</a> - Hersteller-Name</li><li><a href="#">BAC682001</a> - max. Reichweite</li><li><a href="#">BAA316001</a> - Produkt-Name</li><li><a href="#">BAA002001</a> - Produkt-Typbezeichnung</li><li><a href="#">BAD450001</a> - Wandsender vorhanden (J/N)</li></ul>

### 3.) Standardisiertes Datenaustauschformat




#### ISO/IEC genormte Datenstruktur


- ▶ Abgestimmte Datenstrukturen, -sätze
  - => Definierte Datenfelder
  - => Einheitliche Datenformate
- ▶ Definierte Schnittstellenformate
  - => Datendurchgängigkeit im Gesamtprozess
  - => Reibungsfreier Datentransfer aus VORSYSTEMEN
  - => systemunabhängiger Datenaustausch
  - => konstante Implementierbarkeit



**Klassifikation**      **Mehrsprachigkeit**

Home » Search in eCl@ss  
Search for classes, properties and values

eCl@ss 5.1      


Classification: **cordless Transmitter**      

**Suchkriterium**

27 Electric engineering, automation, process control engineering **S**  
27-14 Electrical installation, appliance  
27-14-40 Installation switch set  
**S** **SSP** 27-14-40-39 Transmitter for cordless switch system

**Hits: 1**

**Schlagworte**



Classification:	27-14-40-39 [ AFZ857004 ]
Definition:	Transmitter for cordless switch system
Keywords:	Hand transmitter, Hand-held transmitter, Installation wireless transmission module, IR hand-held transmitter, IR wall transmitter, Radio line wireless transmitter, Remote control, Transmission module, Transmitter, Wall transmitter, Wireless alarm transmitter, Wireless bus, Wireless hand-held transmitter, Wireless key, Wireless transmission module, Wireless universal transmitter, Wireless wall transmitter
Property-Set:	
<a href="#">BAA271001</a>	- EAN code
<a href="#">BAD847001</a>	- Manufacturer's article number
<a href="#">BAA001001</a>	- Manufacturer's name
<a href="#">BAC682001</a>	- Max. reach
<a href="#">BAA611001</a>	- Number of channels
<a href="#">BAA316001</a>	- Product name
<a href="#">BAA002001</a>	- Product type description
<a href="#">BAD362001</a>	- Suitable as hand transmitter (Y/N)
<a href="#">BAA275001</a>	- Type of signal transmission
<a href="#">BAD450001</a>	- Wall transmitter (Y/N)

**Merkmale**

Die aktuelle Version eCl@ss 6.1 bietet über 96.000 Suchkriterien



# Anwendungsbeispiel II

## online Produktvergleiche zur Gegenüberstellung

Home » Suche in eCl@ss

### Suche nach Klassen, Merkmalen und Werten

eCl@ss 6.0.1



- 27 Elektro-, Automatisierungs- und Prozessleittechnik S
- 27-21 Signalverarbeitung
- 27-21-03 Anzeigegerät (Signalverarbeitung) S
- S SML 27-21-03-01 Anzeigeeinstrument



#### Merkmalleiste:

- [BAB375002](#) - Anwendungsnorm
- [BAB413002](#) - Anzahl der Ausgänge
- [AAC928001](#) - Anzahl der Kanäle
- [BAB278001](#) - Arbeitsweise
- [BAB236001](#) - Art der Hilfsenergie
- [BAA316003](#) - Artikelbezeichnung
- [BAA617001](#) - Ausführung der Bedienoberfläche
- [BAE367001](#) - Ausführung der Kataloge
- [BAB518001](#) - Ausführung des Bedienelementes der Armatur
- [BAD975003](#) - AWG-Nummer
- [BAE408002](#) - Bereich Luftfeuchtigkeit
- [BAE224002](#) - Betriebsanleitung
- [BAA019001](#) - Breite
- [BAA271003](#) - EAN Code
- [BAA612002](#) - Einbaumöglichkeit
- [BAE262001](#) - Eingangsbereich Spannung
- [BAB273001](#) - Endwert Bereich Eingangsstrom
- [BAB235001](#) - Explosionsschutz-Kennzeichnung
- [BAE319001](#) - Firmenvertreteranschrift
- [BAA097003](#) - Gehäusefarbe
- [AAC918001](#) - Genauigkeitsklasse
- [BAD847002](#) - Hersteller-Artikelnummer
- [BAA001003](#) - Hersteller-Name
- [BAA113001](#) - Hintergrund-Farbe der Anzeige
- [BAA020003](#) - Höhe
- [BAB436001](#) - Internet-Protokoll-Adresse
- [BAA059003](#) - Lieferanten-Artikelnummer
- [BAA018002](#) - Länge
- [BAB576002](#) - Masse (Gewicht)

# Anwendungsbeispiel III

## durchgängiges Datenmanagement

**VOLKSWAGEN AG**

Suche über...

- Firmendaten
- Ansprechpartner
- Leistungsspektrum**
- Nutzungsvereinbarung

Listen


- Anzeigen
- Verwalten
- Erstellen über D-U-N-S®

Abmelden

**VWGroupSupply.com**

Where we integrate with our suppliers.

**Suchfunktion**  
Lieferantendatenbank



Bitte wählen Sie zunächst aus, welchen Teil des Produktgruppenkatalogs Sie durchsuchen wollen.

<b>A-Material</b>	<b>P-Material</b>	<b>Suchen</b>
<b>Schlüssel</b>		
27-38-01-00	Roboter*	i
27-38-01-01	Knickarmroboter*	i
27-38-01-02	Scararoboter*	i
27-38-01-03	Portalroboter*	i
27-38-01-04	Polarroboter*	i

**eClass Internationaler Standard zur Klassifizierung und Beschreibung**

Home Explorer Downloads Hilfe Login

Willkommen auf den Intranetsiten zu eClass bei der Volkswagen AG

Schön, dass Sie sich hier rund um das Thema eClass informieren möchten!

Im Intranet wird Ihnen eine Suche in eClass unter diesem Link zur Verfügung gestellt.

Aktuelle Informationen v. 2009-04-15

**Alle Sachgebiete (Übersicht)**

- 17-00-00-00 Maschine, Apparat, Vorrichtung
- 18-00-00-00 Bergbau-, Hütten-, Walzwerk- und Gießereieinrichtung
- 19-00-00-00 Informations-, Kommunikationsmittel
- 20-00-00-00 Packmittel
- 21-00-00-00 Werkzeug
- 22-00-00-00 Bautechnik
- 23-00-00-00 Maschinenelemente
- 24-00-00-00 Büromaterial, Büroausstattung
- 25-00-00-00 Dienstleistung
- 26-00-00-00 Energie, Gewinn
- 27-00-00-00 Elektro-, Automaten
- 28-00-00-00 Fahrzeugtechnik
- 29-00-00-00 Hauswirtschaft, Möbel
- 30-00-00-00 Hilfsstoffe, Additive
- 31-00-00-00 Polymere
- 32-00-00-00 Labormaterial, Laborausrüstung
- 33-00-00-00 Anlage (komplett)
- 34-00-00-00 Medizin, Medizin

**27-38-01-00 Roboter**

- 27-38-01-01 Knickarmroboter
- 27-38-01-02 Scararoboter

**Kategoriensuche**

Code: [ ] [ ] [ ] [ ] Bezeichnung: [ ]

Suchen Eingabe löschen

Bezeichnung ID

- Automatisierungs-, Elektro-, Energie-, Schalttechnik, Netz- u. Prozeßleittechnik [27]
- Niederspannungs-Schalttechnik [27-37]
- Relais (außen) [27-38-01-00]
- Relais (innen) [27-38-01-01]
- Relais (fl.) [27-38-01-02]
- Relais (fr.) [27-38-01-03]
- Steckrelais [27-38-01-04]
- Überwachungsrelais [27-38-01-05]
- Zeitrelais [27-38-01-06]


Lieferant: [ ] Hersteller: [ ] Artikel-Nr.: [ ] Suchtext: [ ]

Hersteller-Adressennummer: [ ] EAN Code: [ ]

Schaltspannung: [ ] Schaltseite Anzahl: [ ] Schaltkontakte (offen): [ ] Schaltkontakte (geschlossen): [ ] Anschlussspannung: [ ]

Suchen Eingabe löschen

Artikelbilder in Kurzansicht



# Anwendungsbeispiel IV

## „Produktsuche“ via Internet

Google   [Erweiterte Suche](#)

Suche:  Das Web  Seiten auf Deutsch  Seiten aus Deutschland

Web

Tipp: [Suchen nur nach Ergebnissen auf Deutsch](#). Sie können Ihre bevorzugten Spracheinstellungen in [Einstellungen](#) ändern.

[SS-4CD-TW-25 - Miniatur-Probeentnahmezylinder \(doppelseitiger ...](#)  
 eClass (6.0), 36-03-01-04. Körper-Material, Edelstahl 316. UNSPSC (11.0501), 24111802.  
 UNSPSC (4.03), 24111800. Verbindung Größe 1, 3/8 Zoll ...  
[www.swagelok.de/search/product\\_detail.aspx?...SS...](http://www.swagelok.de/search/product_detail.aspx?...SS...) - [Im Cache](#) - [Ähnlich](#)

Google   [Erweiterte Suche](#)

Suche:  Das Web  Seiten auf Deutsch  Seiten aus Deutschland

Web

Ergebnisse 1 - 1 von 1 für **Probeentnahmezylinder (doppelseitiger Anschluss), Edelstahl 316, 10 cm³, 68 bar**

[Edelstahl 316](#)  
[www.ask.com](http://www.ask.com) Alles zu **Edelstahl 316** **Edelstahl 316** - Jetzt bei Ask!

[SS-4CD-TW-10 - Miniatur-Probeentnahmezylinder \(doppelseitiger Anschluss\), Edelstahl 316, 10 cm³, 68,9 bar \(10 bar\)](#)  
[www.swagelok.de/search/product\\_detail.aspx?product=SS-4CD-TW-10](http://www.swagelok.de/search/product_detail.aspx?product=SS-4CD-TW-10)  
[Im Cache](#) - [Ähnliche Seiten](#)

Swagelok Fluid System Technologies

Change Language | Home | Log Out

Products | Services | Markets | Resources | About Us

Home > Products > Search Results > Product Detail

Print Page

**Product Detail**

Ordering #: SS-4CD-TW-10  
 Description: 316 SS Double-Ended Cylinder, 10 cm<sup>3</sup>, 10 bar  
 Price:  
 Availability: Login to see availability  
 Quantity:

[CAD](#) [Sales Drawing](#) [Catalog](#) [Related Products](#)

**Specification Summary**

Body Material	316 Stainless Steel
Connection 1 Size	3/8 in.
Connection 1 Type	Tube Stub
Connection 2 Size	3/8 in.
Connection 2 Type	Tube Stub
Cylinder volume info	10 cm <sup>3</sup>
eClass (4.1)	36030101
eClass (6.0)	36-03-01-04

Fisher Scientific Part of Thermo Fisher Scientific

Home | Warenkorb | Extras | Hilfe

Produksuche

Kategoriensuche

Printkatalog 06/07  
 Printkatalog 2008

ed@ss 5.1  
 ed@ss 4.1

- Home (eClass 5.1)
- Anlage (komplett) (Produkte (127))
- Anorganische Chemikalien (Produkte (102))
- Arbeitssicherheit, Unfallschutz (Produkte (1262))
- Büromaterial, Büroeinrichtung, Bürotechnik, Papete (Produkte (170))
- Dienstleistung (Produkte (128))
- Elektro-, Automatisierungs- und Prozessleittechnik (Produkte (792))
- Energie, Gewinnungsprodukt, Sekundärrohstoff und R (Produkte (7))
- Holzzeug, Werkstoff (Produkte (43))
- Haushaltswirtschaft, Hauswirtschaftstechnik (Produkte (326))
- Hilfsstoffe, Additive, Formulierungen (Produkte (545))
- Informations-, Kommunikations-, und Medientechnik (Produkte (17))
- Labormaterial, Labortechnik, Laborchemikalien (Produkte (152608))
- Marketing (Produkte (38))
- Maschine, Apparat (Produkte (270))
- Maschinenelement, Befehigungsmittel, Beschlag (Produkte (101))
- Medizin, Medizintechnik, Life Science (Produkte (8))
- Organische Chemikalien (Produkte (97))
- Packmittel (Produkte (654))
- Rohrleitungstechnik (Produkte (123))
- Werkzeug (Produkte (588))

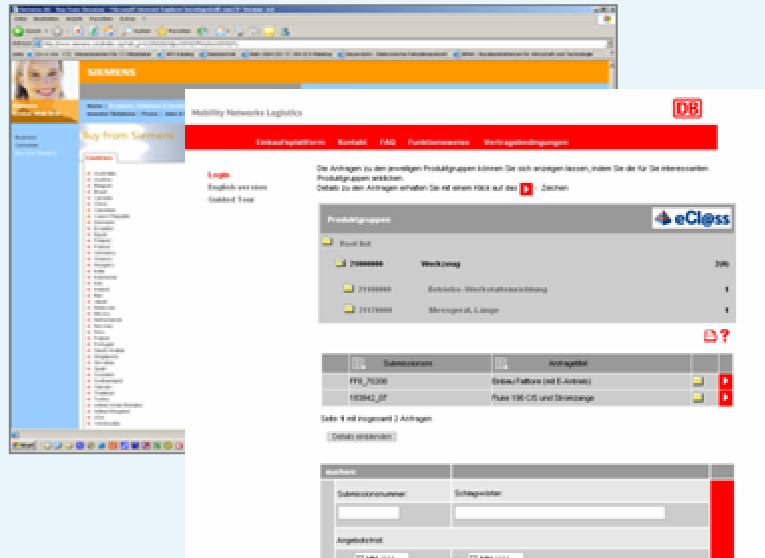
BRIDGE2B Bridge-to-Business

Startseite | Unternehmen eintragen | Login-Bereich | Merkmal

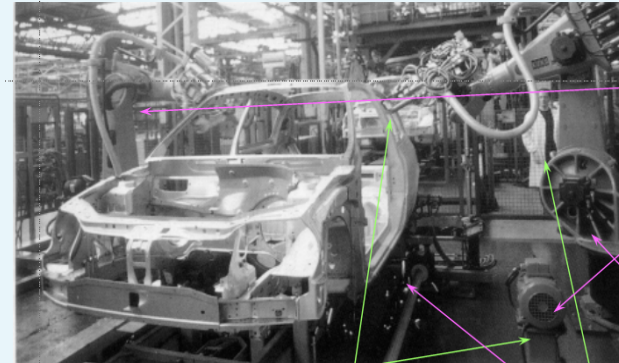
Finden in

Alle Länder  + Produkt / Dienstleistung  eclass 27

Einträge zu öffnen oder zu schließen  
 die zugehörigen Firmen  
 und Prozessleittechnik



## Each non production material in the factory



### Commercial goods from catalogs

- detectors, actuators, electrical motors, ...
- electronic command cards
- data processing components
- cutting tools, ...

### Specific goods from the suppliers of capital goods

- chucks
- reducers
- welding tools
- robots, ...

### Structure and maintenance

- articles of nomenclature
- structure body, ...
- spare parts :
- components (detectors, distributor, ...)
- subsets (controller, variator, ...)

### Process

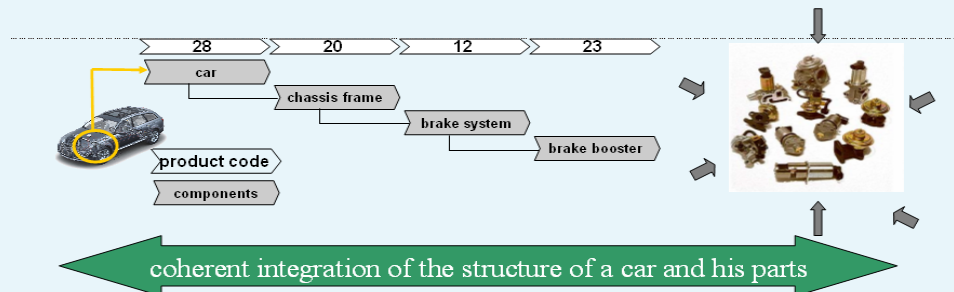
- electrodes
- cutting tools
- tips of screwing
- buzzards of painting
- brushes, abrasives, ...

### Functioning

- equipments of individual protection
- office consumables
- computer consumables
- products of cleaning
- ...

### Specific goods for the group

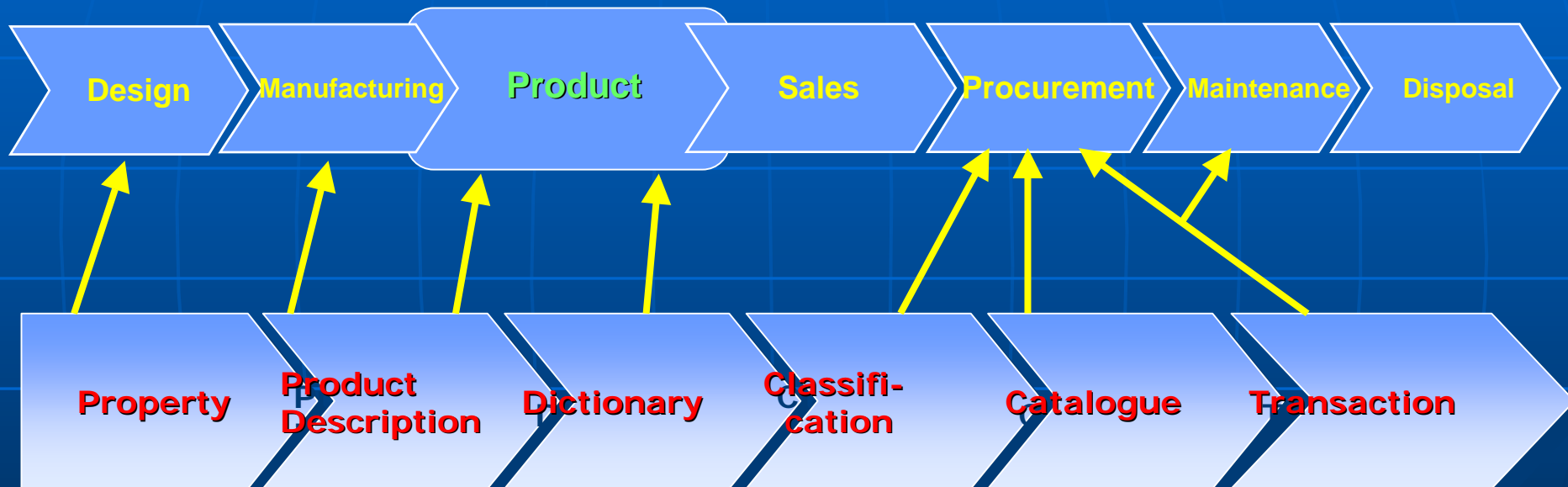
- gripper devices
- part holders
- part locators tightenings, ...
- control toolings



... sondern für jedes industrielle Produkt oder Service

- ▶ Produktklassifikation und -beschreibung
- ▶ **Product chain management**
- ▶ Mitwirkung und Mitgestaltung
- ▶ Internationale Entwicklung

# The Supply Chain



# The Product Chain



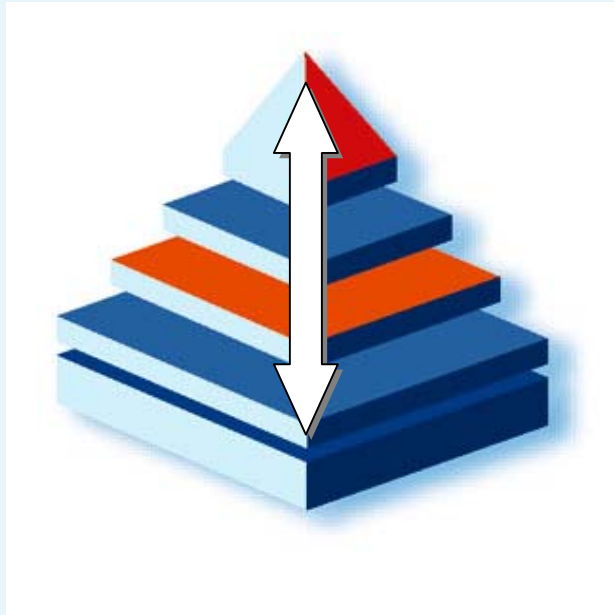
European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation  
Europäisches Komitee für Normung

# Concepts "Product Knowledge Chain"



	Property	Product Description	Dictionary	Classification	Catalogue (+ Platform)	Transaction
<b>ORG</b>	DINsmi, (Paradine)	ISO TC184 SC4 CEN:FG/CDC eCI@ss	eCI@ss GS1/GPC UNSPSC	PFI Catpilot ccHubwoo VDMA	CEN/cCAT UN/CEFACT + UBL WS/BII	
<b>PART</b>	R.Pohn, ISO-CS	W.Wilkes, G.Pierra (R.Betz) ISO: Murayama, CNIS, Nerke...	F. Hausmann Z. Patkai T. Haas	C. Pichot L. Heine Brangier Lehmann	L.Heine K.Duvinger	
<b>ACT</b>	CDB (ISO) ePPS Workshop	Focus Group 4-6/2/08 -> end 09 ISO 29002 OntoML Orchid ISO 15926 (Oil&Gas)	FBT ->Meat&Poult ->Fruit&Veg Mapping UNSPSC- eCI Alignment GPC- UNSPSC	EU Comm -> eBSN -> BMWI -> FR Min Indus  ISO 29002 OntoML BMECat GDSN eOTD	cCAT -> Core Comp -> Cat Messgs (GS1)	
<b>STD</b>	Ident: EAN Code ISO CDB?	ISO 13584 (pLIB)	eCI@ss+GPC?	BMECat? OntoML /29002	UN/CEFACT	

eCl@ss kann als Klassifikationsstandard über den gesamten Produktlebenszyklus eingesetzt werden



eCl@ss bildet in seiner vierstufigen Struktur die Vertriebs- und Beschaffungsmärkte ab

eCl@ss bildet mit seinen Merkmalsleisten die technischen Zusammenhänge ab

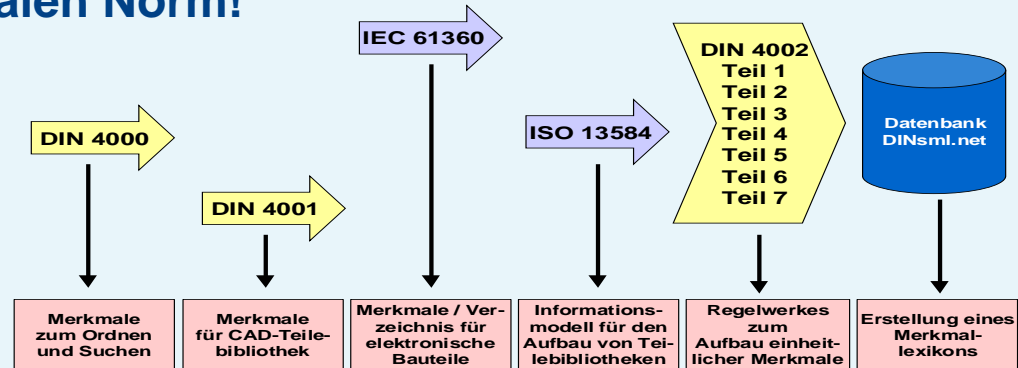




## Das Datenmodell von eCl@ss richtet sich nach den Vorgaben der nationalen und internationalen Norm!

DIN 4000 f.f.  
IEC 61360  
ISO 13584

...



### [BMEcat 2005] Verbesserte eCl@ss-Unterstützung

#### Unterstützung der eCl@ss-Primärschlüssel

- Klassen: als zusätzliche Angabe zur eCl@ss-Nummer
- Merkmale: anstelle des Merkmalnames → sprachunabhängig

#### Übertragung der eCl@ss-Definitionen

- vollständige Abdeckung des eCl@ss-Datenmodells

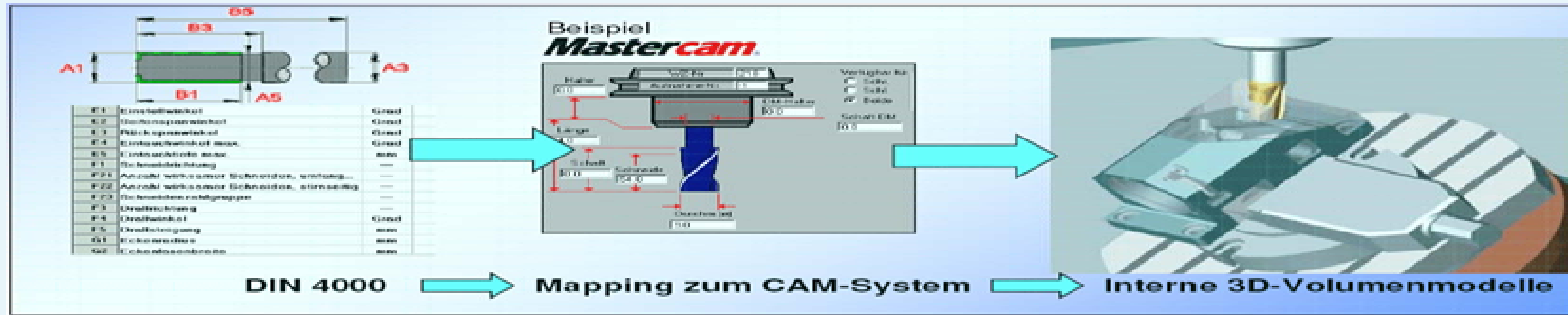
#### Hinweise zur eCl@ss-Nutzung

CLASSIFICATION_GROUP_IDENTIFIER	Kann	Mehrfach	<p>Mit diesem Element kann für die bereits im Element CLASSIFICATION_GROUP_IDENTIFIER benannte Gruppe ein zusätzlicher Identifikator angegeben werden. Dieses Element kann dann verwendet werden, wenn das Klassifizierungssystem zwei unterschiedliche Identifikatoren für ein und dieselbe Gruppe definiert.</p> <p>⚠ Bei Klassifizierung gemäß eCl@ss sollte in dem Element das eCl@ss-Feld 'id' angegeben werden (z.B. 00022501) und das About-type 'id' den Wert 'id' besitzen.</p>
---------------------------------	------	----------	--

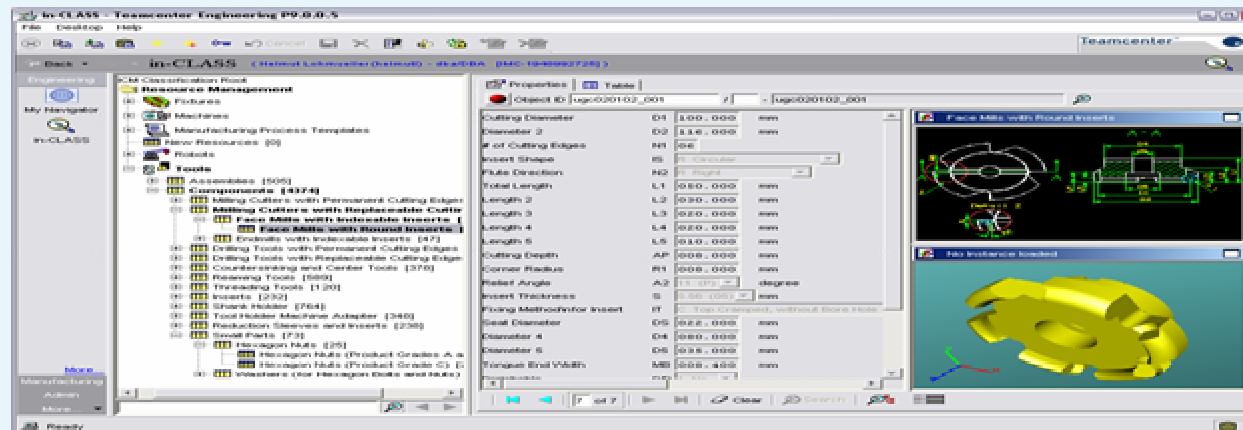
**BMEcat**  
Der in Deutschland führende Austauschstandard für Kataloge gewährleistet die vollständige Abdeckung des eCl@ss-Datenmodelles

**ontoML**  
International nutzt eCl@ss ontoML (XML gem. ISO 13584-32)

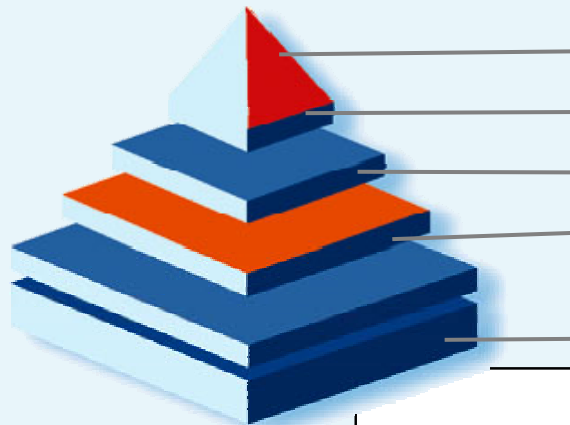
## Die Brücke von der Konstruktion zur Produktion - eCl@ss-konforme Teilebeschreibung für CAX-Anwendungen -



## Eindeutigkeit entlang der supply chain - Standardisierte Datensätze begleiten die Produkte -



- ▶ Produktklassifikation und -beschreibung
- ▶ Product chain management
- ▶ **Mitwirkung und Mitgestaltung**
- ▶ Internationale Entwicklung



Sachgebiete  
Hauptgruppen  
Gruppen  
Untergruppen

## Release 6.1

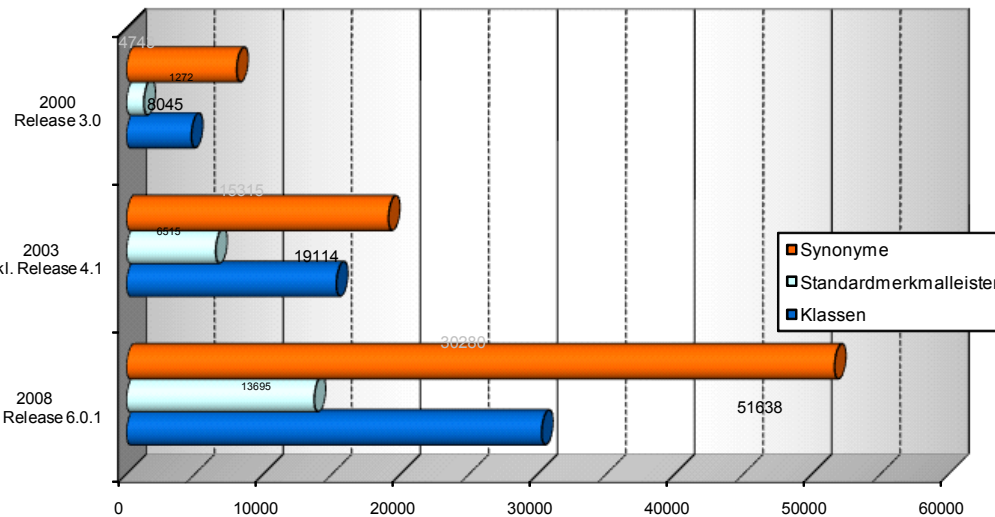
**32.795 Klassen**

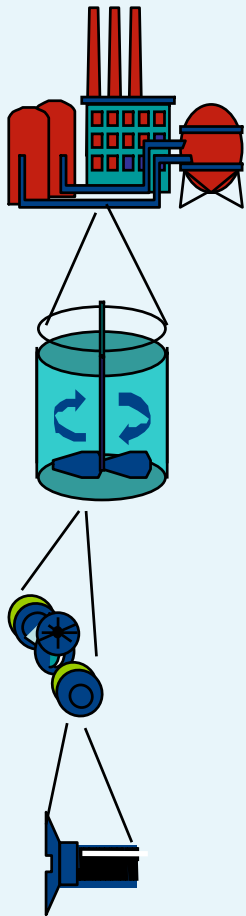
**14.300 Standardmerkmalleisten**

9910 Merkmale zur Produktbeschreibung

*...still growing on!*

21 SG



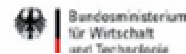


- |    |   |    |  |
|----|---|----|--|
| 16 | Lebensmittel, Getränk, Tabakwaren                             | 29 | Hauswirtschaft, Hauswirtschaftstechnik |
| 17 | Maschine, Apparat (besond.<br>Anwendungsbereiche)             | 30 | Hilfsstoff, Additiv, Reinigungsmittel  |
| 18 | Bergbau-, Hütten-, Walzwerk- und<br>Gießereieinrichtung       | 31 | Polymere                               |
| 19 | Informations-, Kommunikations-, und<br>Medientechnik          | 32 | Labormaterial, Labortechnik            |
| 20 | Packmittel  | 33 | Anlage (komplett)                      |
| 21 | Betriebsausstatt., Werkstatteinri., Werkzeug                  | 34 | Medizin, Medizintechnik, Life Science  |
| 22 | Bautechnik  | 35 | Halbzeug, Werkstoff                    |
| 23 | Maschinenelemente, Befestigungsmittel                         | 36 | Maschinen, Apparate                    |
| 24 | Büromaterial, Büroeinrichtung, -technik                       | 37 | Rohrleitungstechnik                    |
| 25 | Dienstleistung  | 38 | Anorganische Chemikalien               |
| 26 | Energie, Gewinnungsprodukt,<br>Sekundärrohstoff und Rückstand | 39 | Organische Chemikalien                 |
| 27 | Elektro-, Automatisierungs- und<br>Prozessleittechnik         | 40 | Arbeitssicherheit, Unfallschutz        |
| 28 | Fahrzeugtechnik   | 41 | Marketing                              |



## Projekt eBusInstand (1/2)

- Förderung/ Anteilsfinanzierung:  
**Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie (BMWi)**
- Projektvolumen: **3.526.280 Euro**
- Fördervolumen: **1.593.800 Euro**
- Förderzeitraum: **35 Monate**
- Projektbeginn: **01.11.2007 (Q1/2008)**
- Geplantes Projektende: **30.09.2010**
- Projektträger: **DLR-PT Darmstadt;**  
Neue Medien in der Wirtschaft, IT-Anwe  
64201 Darmstadt



## Projekt eBusInstand (2/2)

### Projektleiter/Konsortialführer

- **FZI Forschungszentrum Informatik an der Universität Karlsruhe (TH), 76131 Karlsruhe**



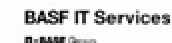
### Entwicklungspartner

- **POET AG, 76133 Karlsruhe**
- **IFCC Institute for collaborative Classification GmbH, 64839 Münster**
- **BASF IT Services, 67056 Ludwigshafen**



### Klassifizierungspartner/Standardisierungspartner

- **eCl@ss e.V., 50988 Köln**



### Pilotanwender Kunde

- **Audi AG, 85045 Ingolstadt**
- **Infraserv GmbH & Co. Höchst KG, 65629 Frankfurt a. M.**



### Pilotanwender Lieferant (KMU)

- **SIS SOMMER INDUSTRIE-SERVICE GmbH**
- **Büchl Entsorgungswirtschaft GmbH, 85053 Ingolstadt**
- **Gebrüder Peters Gebäudetechnik GmbH, 85055 Ingolstadt**
- **iPLON GmbH, 74523 Schwäbisch Hall**
- **EnergieZENTRUM, 74549 Wolpertshausen**
- **N.N [KMU-Partner]**



### CEN workshop CC3P

#### Catalogues and Classifications for the Public and Private Procurement

- ▶ **Ziel: Kleine und mittlere Unternehmen unterstützen, eBusiness und eBusiness-Standards in ihre Unternehmen zu integrieren**
  - > Hierzu wird die CEN/ISSS Focus Group „Best practices of practical applications in the use of E-Business-standards for European SMEs“ (FG/eSMEs) ins Leben gerufen
  - > Überblick über ausgewählte Initiativen die KMU im Bereich eBusiness und eBusiness Standards unterstützen und Präsentationen von diesen (PROZEUS, eCl@ss, GS1 und eBSN)
- ▶ **Klassifikation und Katalogsysteme für öffentliche und private Beschaffung**
  - > Analyse von Gemeinsamkeiten und Unterschieden zwischen CPV und anderen marktorientierten Standards in Europa
  - > Verbesserung der Interoperabilität zwischen Standards im öffentlichen und privaten Bereich
  - > Bestimmung von fehlenden Bereichen in eCl@ss und GS1/GPC in Bezug auf existierende Sektoren in UNSPSC
  - > Erarbeitung, wenn möglich Harmonisierung und Koordination des vierten Levels zwischen CPV, GPC(GS-1), UNSPSC und eCl@ss durch Untersuchung und Benutzung einer Mapping-Tabelle



- ▶ Produktklassifikation und -beschreibung
- ▶ Product chain management
- ▶ Mitwirkung und Mitgestaltung
- ▶ **Internationale Entwicklung**

## eCl@ss Head-office Cologne (Germany):

Gustav-Heinemann-Ufer 84-88  
50968 Köln  
Tel.: 0221-4981-816  
eMail: [info@eclass.de](mailto:info@eclass.de)  
contact: Thomas Einsporn

## eCl@ss Office China/Asia:

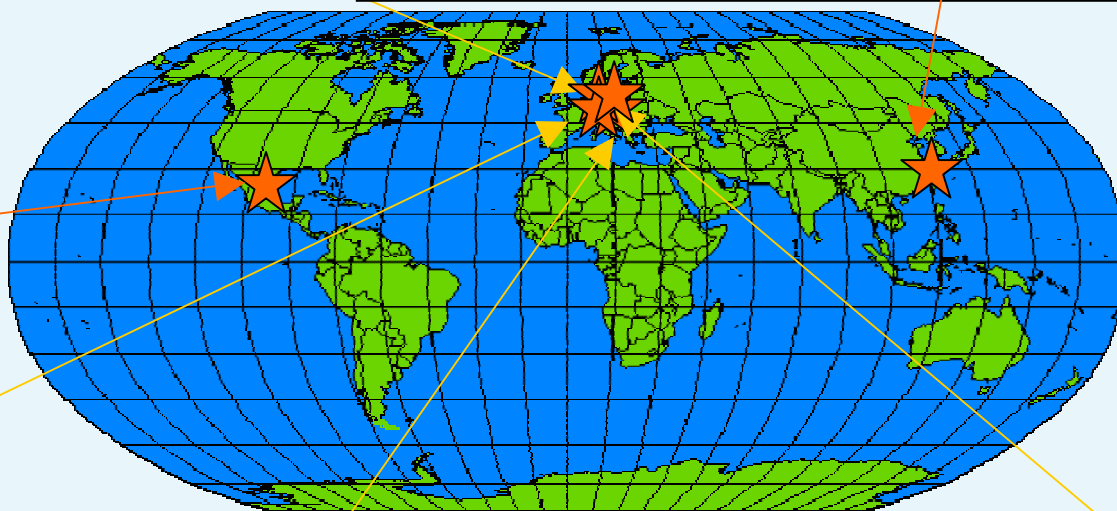
Room A-305, Fuhua Mansion  
No. 8 North Chaoyangmen St., Dongcheng District  
100027 Beijing, CHINA  
Tel.: 0086-10-65547876  
eMail: [china@eclass-office.com](mailto:china@eclass-office.com)  
contact: Dirk Machentanz, Ms Xu, Mr Cho

## eCl@ss Office USA:

eCl@ss Office USA  
IHS Intermat Solutions  
5333 Westheimer Road, Suite 100  
USA- Houston, TX 77056-5406  
Tel.: 001-713-623-4567  
eMail: [usa@eclass-office.com](mailto:usa@eclass-office.com)  
contact: Gene Hilll,  
Mark Strandquest, Bert Turner

## eCl@ss Office France:

eCl@ss e.V. Bureau  
c/o afim  
10 rue Louis Vicat  
F-75015 Paris, Frankreich  
Tel.: 0800-6195-5560  
eMail: [france@eclass-office.com](mailto:france@eclass-office.com)  
contact: Claude Pichot



## eCl@ss Office Austria:

c/o TermNet  
Zieglergasse 28  
1070 Wien, Österreich  
Tel.: +43 (0)664 344 6180  
email: [austria@eclass-office.com](mailto:austria@eclass-office.com)  
contact: Dr. Gabriele Sauberer

## eCl@ss Office BENELUX

c/o Documentation & Translation  
Services, D&TS  
Kerkstraat 33  
Venlo, Netherland  
Tel.: +31 (0)77 474 01 74  
eMail: [benelux@eclass-office.com](mailto:benelux@eclass-office.com)  
contact: Huub Simmeling



**JEITA**



**BASF IT Services**

■ **BASF** Group



**HUBWOO**

**DIN**



**f:data**



**EPRO**  
e-pro solutions GmbH



**proficl@ss**  
International e.V.



## LE PROJET PFI (IDENTIFICATION DES PRODUITS DE FONCTIONNEMENT INDUSTRIELS)







### Initiative PFI : adresses et contacts utiles

**Adresses utiles**

- Site internet du comité PFI : [www.galia.com/bin/qt\\_projets\\_presentation.asp?id\\_projet=18](http://www.galia.com/bin/qt_projets_presentation.asp?id_projet=18)  
[www.cnomo.com](http://www.cnomo.com) (dictionnaires PFI)
- Sites internet sur PLIB : [www.lisi.ensma.fr](http://www.lisi.ensma.fr)  
[www.plib.ensma.fr](http://www.plib.ensma.fr)  
[www.toplib.com](http://www.toplib.com) (Toshiba)
- Sites internet sur eclass : [www.eclass-online.com](http://www.eclass-online.com)  
[www.eclass.de](http://www.eclass.de)
- Sites internet sur EAN : [www.eannet-france.org](http://www.eannet-france.org)

**Contacts utiles**

- Dominic Walton (Galia) : [walton@galia.com](mailto:walton@galia.com)
- Jacques Bardot (PSA) : [jacques.bardot@mpsa.com](mailto:jacques.bardot@mpsa.com)
- Gérard Chaumond (Renault) : [gerard.chaumond@renault.com](mailto:gerard.chaumond@renault.com)
- Pr Guy Pierra ( LISI-Ensma) : [pierra@ensma.fr](mailto:pierra@ensma.fr)
- Jean-Claude Potier (LISI) : [potier@ensma.fr](mailto:potier@ensma.fr)
- Christine Hermetet Fillez (Afnor) : [christine.hermetet-filez@afnor.fr](mailto:christine.hermetet-filez@afnor.fr)
- Friedhelm Hausmann (Audi/eclass) : [friedhelm.hausmann@audi.de](mailto:friedhelm.hausmann@audi.de)
- Raymond Betz (Solvay/eclass) : [raymond.betz@solvay.com](mailto:raymond.betz@solvay.com)

10/06/2004 PFI: G.CHAUMOND 1

eClass- Partner der französischen Automobilzulieferer



**Classification e-class**

**Description ISO 13584 (PLIB)**

**Codification selon ISO 15459 (EAN)**

Nom fabricant	Code EAN	Ref. fabricant	Mode de réglage	Matière	Nature d
JOUCOMATIC	34602198	vis	vis	polyamide	m
JOUCOMATIC	34602191	vis	vis	zamac	m
JOUCOMATIC	34602222	vis	vis	polyamide	m
JOUCOMATIC	34602192	vis	vis	zamac	m
JOUCOMATIC	34602223	vis	vis	polyamide	m



### Vocation de l'Afim

Association loi 1901, l'Afim fédère 1 600 adhérents, dont 1 100 entreprises et organismes, autour des différentes activités de la maintenance industrielle et tertiaire.

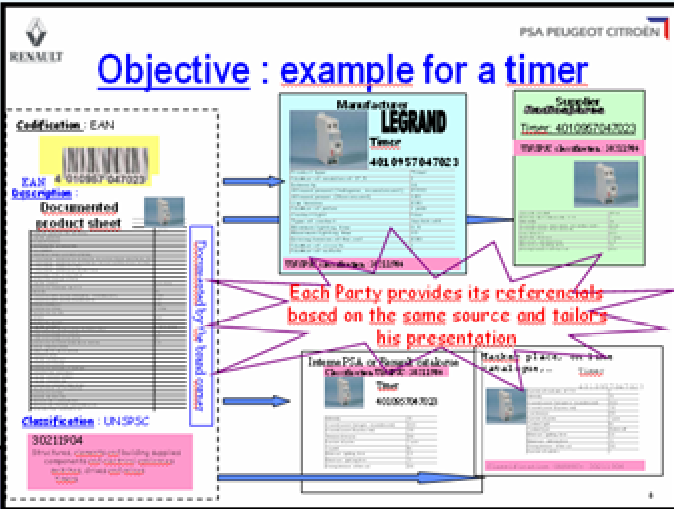
Elle a pour vocation la promotion et l'évolution des métiers liés à la maintenance, fonction essentielle de la performance des entreprises à laquelle sont consacrés chaque année :

- ▶ 22 milliards d'€ par an de dépenses dans l'industrie,
- ▶ 17,5 milliards d'€ dans le secteur immobilier-tertiaire,
- ▶ et qui génère plus de 150 000 emplois de qualifications élevées dont près de 8 000 cadres ainsi que 1

Using eCl@ss & Plib (ISO 13584) : The French case

## Description of Non Production Materials

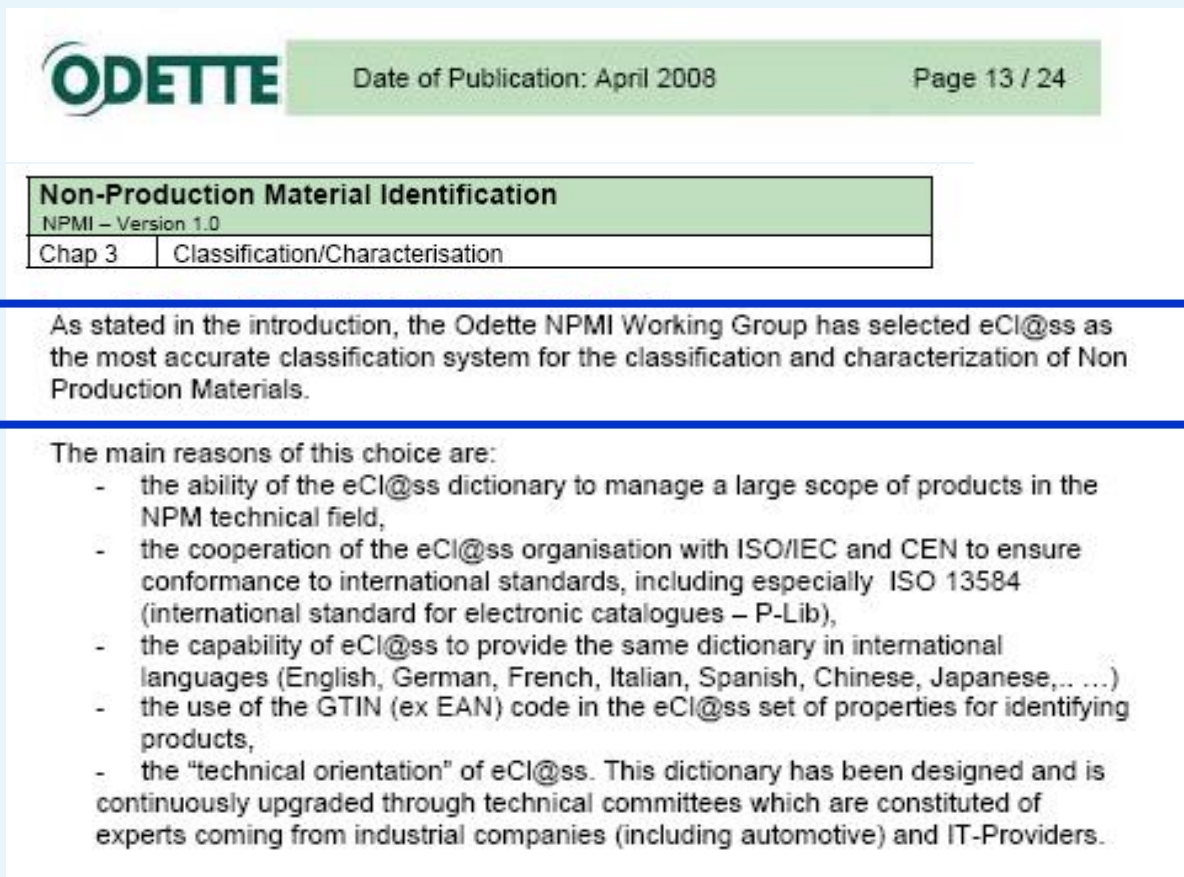
A joint project



**Savings**

- ◆ For PSA and RENAULT :
  - ◆ Information capture and updating of data :
    - ☞ suppression of internal keying-in in each Group
  - ◆ reliability, richness, transparency, consistent information :
    - ☞ reduction of the number of administrative claims, e.g. procurement, accountancy, warehouse, ...
    - ☞ reduction of the maintenance costs or of production loss, e.g. stops, breakdowns, ...
  - **Globally : over 3 Million Euros of yearly savings each Group**
    - ◆ 35% from information capture/update,
    - ◆ 20% from claims,
    - ◆ 45%et from production losses
- ◆ For all other actors : no figures, but :
  - ◆ Reduction of claims
  - ◆ Cost of transcodification/translation of catalogues (formats and contents)

**Über 3Mio. Savings  
Renault  
PSAgroup**



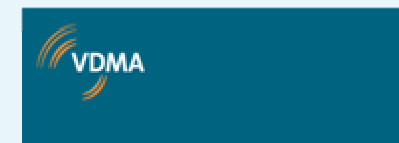
**ODETTE** Date of Publication: April 2008 Page 13 / 24

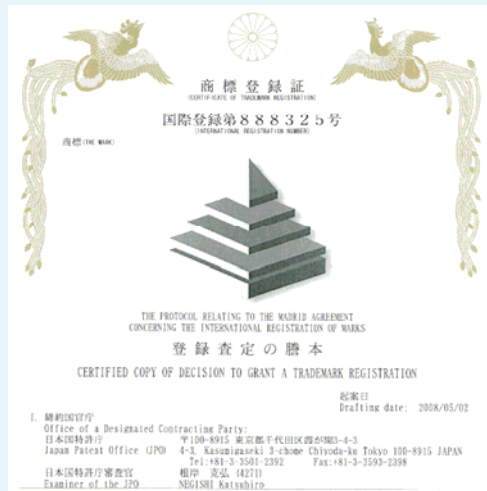
**Non-Production Material Identification**  
NPMI – Version 1.0  
Chap 3 | Classification/Characterisation

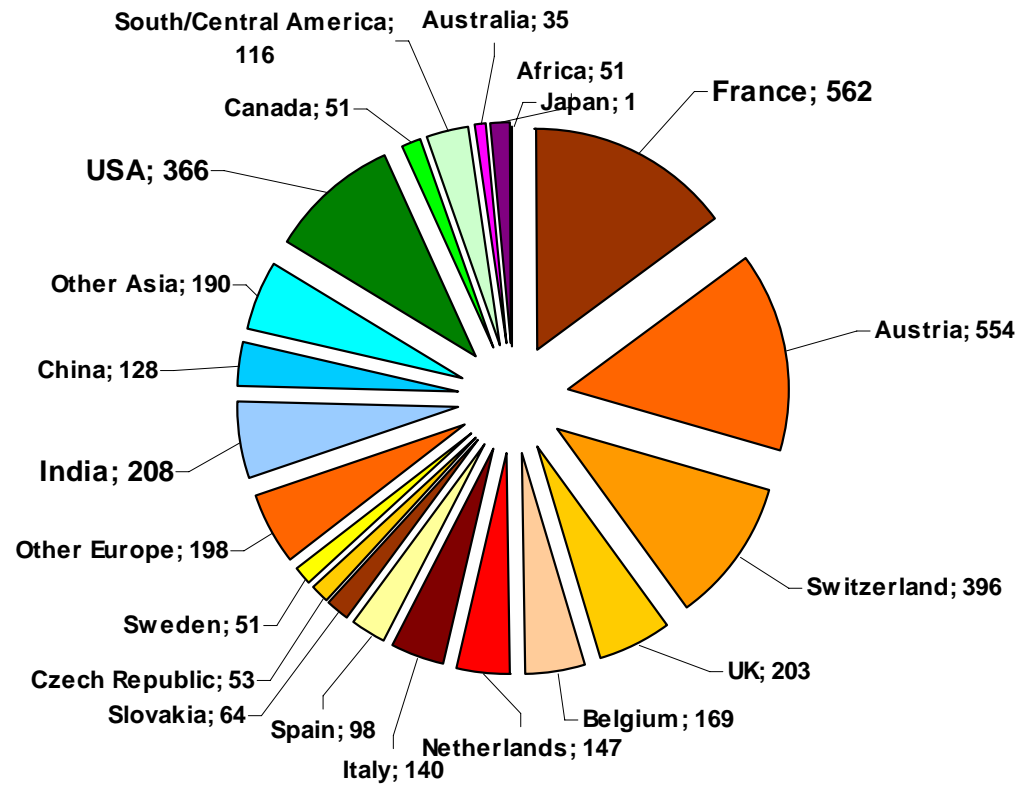
As stated in the introduction, the Odette NPMI Working Group has selected eCl@ss as the most accurate classification system for the classification and characterization of Non Production Materials.

The main reasons of this choice are:

- the ability of the eCl@ss dictionary to manage a large scope of products in the NPM technical field,
- the cooperation of the eCl@ss organisation with ISO/IEC and CEN to ensure conformance to international standards, including especially ISO 13584 (international standard for electronic catalogues – P-Lib),
- the capability of eCl@ss to provide the same dictionary in international languages (English, German, French, Italian, Spanish, Chinese, Japanese, ...)
- the use of the GTIN (ex EAN) code in the eCl@ss set of properties for identifying products,
- the “technical orientation” of eCl@ss. This dictionary has been designed and is continuously upgraded through technical committees which are constituted of experts coming from industrial companies (including automotive) and IT-Providers.







Data from Jan04-Sep09  
eCl@ss e.V., Sep 2009

- ▶ **3.781** Downloads von internationalen Firmen/Personen aus **77** Ländern
- ▶ entspricht **24,8%** aller Downloads (**15.255** gesamt)





## Collaboration and liaisons with ISO/ IEC

- **ISO TC 37** "Terminology and other language and content resources"
- **ISO TC 184 SC 4:** „Industrial data“ (PLIB/ ISO 13584)
- **IEC SC 3D** „Data Sets for libraries “(Klassifikation elektrischer Komponenten und Definition von Data-Element-Types/ IEC 61360)
- **IEC TC 65** „Industrial process management and control



## Contributions at CEN

- ePDC, ISSS,...



## Cooperation with CNIS



## National cooperation with DIN

- DIN Property Server



## Harmonization/Mapping of international standards

- PI, GPI, UNSPC, GPC, ECALS, ...

## Eindeutige Beschreibung eines Produktes oder einer Dienstleistung

- ↪ Leichte und einmalige Erstellung des Datensatzes (durch den Hersteller möglich)
- ↪ Bereinigung der Vielfalt in der Produktbeschreibung
- ↪ Verringerter Aufwand für die Datenpflege
- ↪ Verwendung für online und offline Anwendungen (z.B. Printkataloge)

## Durchgängigkeit aller Produktinformationen über den gesamten Lebenszyklus und der Versorgungskette

- ↪ Klare Kommunikation durch eindeutige Daten
- ↪ Internationaler Einsatz ohne Sprachbarrieren
- ↪ Bestandsoptimierung (z.B. Schnelle Erkennung „gefährlicher“ Güter)

## Minimierung von Systemschnittstellen, keine Systembrüche

- ↪ jedes System hat die gleiche Information

## Nachhaltige Aufwands- und Kostenreduzierung im Prozess durch Anwendung von eCl@ss

***Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit***

***Thank you for your attention***

***Merci beaucoup pour votre attention***

***Grazie per la vostra attenzione***

***Gracias por vuestra atención***

***Nagyon köszönjük figyelmüket***

***Ďakujeme za vašu pozornost'***

.....